

- Meßleitungsventile
- Ventilblöcke
- Zubehör

V 20001 H2

26. JULI 2005



CHRISTIAN BOLLIN

ARMATURENFABRIK



Oskar des Mittelstandes

Christian Bollin Armaturenfabrik GmbH · Westerbachstr. 290-294 · D-65936 Frankfurt/M.

Firma
Siekmann Econosto
GmbH & Co. KG
zHd. Herrn Koch
Postfach 15 04 40
44344 Dortmund

Telefon: +49-69-34 10 21
Telefax: +49-69-34 39 85
E-mail: Bollin@Bollin.de
Internet: http://www.Bollin.de

Kundenbestell. - Nr. / your order : 90088170P 803 8446
Bollin Auftrag / our reference : AF000221
Auftragsdatum / date of order : 11.07.05

22. Jul. 05

Dokumentationsverzeichnis / Documentation - List

Position	Artikel / Article	Wst / Mat	DN	PN	Anzahl / Qty
1	M02EGM12SP12-ölfr öl- u. fettfrei für 02	1.4571	4	250	41
Dokumentationsart Kind of Documentation	Benennung Description	Charge Heat-No	Waz-Lieferant Cert.- Supplierer	Zeugnis-Nr Cert.-No	
EN 10204-3.1B	Manoventil / Gauge Valve	O2 L	Rasche	29	

V20028 H13004 H13004 H13120 H13220
H14120 H14220 V15010 V15021 V15022
V15031 V15031 H15035 V15035 V15035
V15035 V15037 V15038 V15041 V15041
V15041 V15043 V16055 V16073 V16073
V20001 V20001 V20005 V20005 V20005
V20005 V20011 V20011 V44057 V44220
V44260 V48050 V49020 V49021 V70001
V77001

"Christian Bollin"
Armaturenfabrik GmbH
Westerbachstr. 290-294
65936 Frankfurt/M.

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Frankfurt am Main. Gerichtsstand: Frankfurt am Main. Wir liefern unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB.

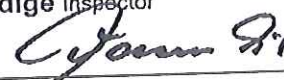


Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Dagmar Bollin-Flade,
Dipl.-Ing. Bernd Flade
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main
Registergericht Frankfurt HRB 12353

Hausanschrift:
Westerbachstraße 290-294
D-65936 Frankfurt/Main
UStIdNr.: DE 114133042

Banken:
Frankfurter Sparkasse v. 1822
Frankfurter Volksbank eG
Nassauische Sparkasse
Postbank Frankfurt/Main

(BLZ 500 502 01) 447 447 SWIFT-Code: FRASDEFF
(BLZ 501 900 00) 300 180 124 SWIFT-Code: FFVBDEFF
(BLZ 510 500 15) 170 122 534 SWIFT-Code: NASSDE55
(BLZ 500 100 60) 419 34-602



- Meßleitungsventile
- Ventilblöcke
- Zubehör

V2000AL1



CHRISTIAN BOLLIN

ARMATURENFABRIK



Oskar des Mittelstandes 2001

Christian Bollin Armaturenfabrik GmbH · Westerbachstr. 290-294 · D-65936 Frankfurt/M.

Firma

Air Liquide AGS GmbH

zHd. Frau Jansen

Depotstr. 1

63457 Hanau

Telefon: +49-69-34 10 21

Telefax: +49-69-34 39 85

E-mail: Bollin@Bollin.de

Internet: <http://www.Bollin.de>

Kundenbestell. - Nr. / your order : 4500025479-LP119140009 Kosice

Bollin Auftrag / our reference : AF000419

Auftragsdatum / date of order : 04.08.2005

05. Aug. 05

Dokumentationsverzeichnis / Documentation - List

Position	Artikel / Article	Wst / Mat	DN	PN	Anzahl / Qty
1	M02EGM12SP12	1.4571	4	250	10
Dokumentationsart Kind of Documentation	Benennung Description	Charge Heat-No	Waz-Lieferant Cert.- Supplierer	Zeugnis-Nr Cert.-No	
EN 10204-3.1B	Manoventil / Gauge Valve	1x 02 I	Rasche	22.1	
EN 10204-3.1B	Manoventil / Gauge Valve	9x 0 2 L	Rasche	29	
EN 10204-3.1B	Abnahme EN12266/ Inspection		Bollin		

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Frankfurt am Main. Gerichtsstand: Frankfurt am Main. Wir liefern unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB.



Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Dagmar Bollin-Flade,
Dipl.-Ing. Bernd Flade
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main
Registergericht Frankfurt HRB 12353

Hausanschrift:
Westerbachstraße 290-294
D-65936 Frankfurt/Main
USHdNr.: DE 114133042

Banken:
Frankfurter Sparkasse v. 1822 (BLZ 500 502 01) 447 447 SWIFT-Code: FRASDEFF
Frankfurter Volksbank eG (BLZ 501 900 00) 300 180 124 SWIFT-Code: FFVBDEFF
Nassauische Sparkasse (BLZ 510 500 15) 170 122 534 SWIFT-Code: NASSDE55
Postbank Frankfurt/Main (BLZ 500 100 60) 419 34-602

- Meßleitungsventile
- Ventilblöcke
- Zubehör



CHRISTIAN BOLLIN

ARMATURENFABRIK



Oskar des Mittelstandes 2001

Christian Bollin Armaturenfabrik GmbH · Westerbachstr. 290-294 · D-65936 Frankfurt/M.

Firma

Air Liquide AGS GmbH

zHd. Frau Jansen

Depotstr. 1

63457 Hanau

Telefon: +49-69-34 10 21

Telefax: +49-69-34 39 85

E-mail: Bollin@Bollin.de

Internet: http://www.Bollin.de

05. Aug. 05

Abnahmeprüfzeugnis / test-certificate EN10204-3.1B

Kundenbestell.-Nr./Customer order no: 4500025479-LP119I40009 Kosice

Bollin Auftrag / our reference : AF000419

Auftragsdatum / date of order : 04.08.2005

Wir bescheinigen hiermit der Firma Air Liquide AGS GmbH, daß die gemäß Bestellung gelieferten Armaturen den technischen Lieferbedingungen entsprechen.

We herewith certify the firm Air Liquide AGS GmbH, that the parts of the following order are in conformity with the technical standards.

geprüfte Amaturen / proofed valves

Position	Artikel / Article	Wst / Mat	DN	PN	Anzahl Quantity
1	M02EGM12SP12	1.4571	4	250	10

Prüfungen nach EN12266-1/-2

proofments acc. to EN 12266-1/-2

Festigkeit des Druck tragenden Gehäuses	shell strength	: P10
Dichtheit des Druck tragenden Gehäuses	shell tightness	: P11
Sitzdichtheit; Leckrate A	seat tightness; leak rate: A	: P12

Erläuterung: P10 und P11: Prüfdruck P=1,5 x Nenndruck Explanation: P10 and P11: test pressure P = 1,5 x PN

Die Armaturen haben die Anforderungen erfüllt / The valves have accomplished all requisitions

Werkssachverständiger :
Works Inspector :

Christian Bollin
Armaturenfabrik GmbH
Westerbachstr. 290-294
65936 Frankfurt/M.



Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Frankfurt am Main. Gerichtsstand: Frankfurt am Main. Wir liefern unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB.



Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Dagmar Bollin-Flade,
Dipl.-Ing. Bernd Flade
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main
Registergericht Frankfurt HRB 12353

Hausanschrift:
Westerbachstraße 290-294
D-65936 Frankfurt/Main
UStHdNr.: DE 114133042

Banken:
Frankfurter Sparkasse v. 1822 (BLZ 500 502 01) 447 447 SWIFT-Code: FRASDEFF
Frankfurter Volksbank eG (BLZ 501 900 00) 300 180 124 SWIFT-Code: FFVBDEFF
Nassauische Sparkasse (BLZ 510 500 15) 170 122 534 SWIFT-Code: NASSDE55
Postbank Frankfurt/Main (BLZ 500 100 60) 419 34-602

	RASCHE UMFORMTECHNIK GMBH & CO KG Postfach 1460, D – 58814 Plettenberg				Formblatt QP 01/10.02					
	Abnahmeprüfzeugnis EN 10204-3.1 B Inspection Certificate						Prüf-Nr. Inspection-I 29			
Besteller: Customer	Claus Velte GmbH			Bestell-Nr: Order No	v. 28.03.03					
Hersteller: Manufacturer	RASCHE UMFORMTECHNIK			LS-Nr.: AB-Nr.:	30013664 v. 2.09.03					
Prüfgegenstand: Article	Ventilgehäuse Valve Housing									
Anforderungen: Requirements	DIN 17440									
Werkstoff: Material	1.4571	Entsprechend: According to	DIN 17440	Ausgabe Edition	7.8					
Lieferzustand: State of delivery	abgeschreckt an Luft / Härteprüfung: Ist 152-156 HB detered on air / Hardness test : 152-156 HB									
Erschmelzungsart: Melling process	E-Ofen electric furnace			Herstellerzeichen: Brand of the manufacturer						
Kennzeichnung: Marking	4571 0 2 L			Stempel d. Sachverständigen: Inspector's stamp						
Umfang der Lieferung: Extent of material delivery										
Pos.-Nr.: Item No	Stückzahl: Quantity	Gegenstand: Article				Schmelze Nr. Heat No.				
	1.400	Ventilgehäuse n.Zchn. Nr.: DIN 16270 Ind. " C " v. 26.03.93 Valve Housing acc. to drawing DIN 16270 Rev. " C " of. 26.03.93				164 962				
Schmelzenanalyse % Heat analysis										
Schmelze Nr. Heat No	C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Al	Ti
164 962	0,018	0,56	1,78	0,027	0,017	16,66	2,00	12,01	---	0,15
Mechanische Prüfungen Mechanical Tests										
Zugversuch Tensile test						Kerbschlagversuch Impact test				
Anforderung. Requirements	Min. 210	Min. 245	500- 730	Min. 35	Min.	Min. 85				
Test-Nr.:Test- No	Probestab: Specimen	Lage Position	Testtemp. Testtemp	Streck- Dehngrenze Yield Point/ Yield Stress	Zugf. Tensile Strength	Deh- nung Elongation	Einschn Reduk- tion of area	Lage: Position	Probeform Specimen Form	Test Temp. Test temp
	<input checked="" type="checkbox"/> Rp 0,2% <input type="checkbox"/> Rp 1% <input type="checkbox"/> Re			<input checked="" type="checkbox"/> N/mm²	<input type="checkbox"/> A5	<input type="checkbox"/> Z				<input checked="" type="checkbox"/> Ay [J]
	Ø	C°		N/mm²	%			C°	1	2
1	10	L	RT	276	334	571	34,8	72	L	ISO-V
									RT	91
										98
										101
Zusätzliche Angaben -- additional remarks IK-Beständigkeit/(intercrystalline corrosion)nach(acc.) DIN 50914 o.B.(warranted) Verwechslungsprüfung(antimixing test) : Spectrotest o.B. (no objection) Maß und Sichtkontrolle (dimensional and visual check) o.B. (no objection) zurück aus Ihrer Retoure gem. Lf.-Nr. 118906 v. 17.07.03									Ort Location Plettenberg	Datum date 4.09.2003
Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlagen erfüllt The requirements are fulfilled as per annex:						Der Sachverständige Inspector 